

**भारतीय रिज़र्व बैंक सर्विसेज बोर्ड**

**RESERVE BANK OF INDIA SERVICES BOARD**

सहायक प्रबंधक (राजभाषा), ग्रेड ' ए ' के पदों पर भर्ती के लिए लिखित परीक्षा—2012

**WRITTEN EXAMINATION FOR RECRUITMENT TO THE POSTS OF  
ASSISTANT MANAGER (RAJBHASHA), GRADE ' A '—2012**

[ समय— 9-30 पूर्वाह्न से 12-30 अपराह्न ]

[ TIME—9-30 A.M. TO 12-30 P.M. ]

(अधिकतम अंक—100)

(Maximum Marks—100)

**निर्देश—**(1) प्रश्नपत्र के दाहिनी ओर दिए हुए अंक प्रश्नों के अधिकतम अंक दर्शाते हैं ।

(2) संदर्भ पुस्तकें नहीं दी जाएँगी ।

**Instructions—**(1) Figures to the right indicate the number of marks for the question.

(2) No reference books will be given.

**अंक/Marks**

1. निम्नलिखित पैरा का हिंदी में अनुवाद कीजिए :— 20  
Translate the following para into Hindi :—

Credit growth of Indian commercial banks had been showing a decelerating trend from Dec., 2010 on the back of elevated inflation, interest rates and intensification of supply-side constraints. The year FY12 ended with bank credit growth of 19.3% and aggregate deposit growth of 17.4%. Even though the divergence between credit and deposit growth rates had narrowed during the first three quarters of FY12, it widened during the fourth quarter due to a sharper deceleration in deposit growth in Q4, FY12. This resulted in increased dependence of commercial banks on non-deposit sources of finance (i.e., borrowings) during Q4, FY12. While the deceleration in bank credit growth was contributed by all the sectors, i.e., agriculture, industry, services and personal loans, the RBI data showed that the deceleration was particularly sharp in agriculture, real estate, hotels and restaurants, professional services, telecommunication, power, cement, textiles, iron and steel and personal vehicle loans.

2. निम्नलिखित पैरा का अंग्रेजी में अनुवाद कीजिए :— 20  
Translate the following para into English :—

ऋण प्रोसेसिंग केंद्रों के बेहतर नेटवर्क की उपलब्धता को ध्यान में रखते हुए शाखाओं को ऋणों के शीघ्र निपटान के लिए इसका उपयोग करना होगा. ऋण स्वीकृति केन्द्र ग्राहकों को और अधिक बेहतर सेवा देने के लिए शाखाओं के प्रयासों की पूरक हैं. बेहतर परिणाम के लिए इन दोनों को आपस में मिल जुल कर काम करना चाहिए. इसमें लगने वाले समय की समीक्षा की जानी चाहिए और उनमें समय समय पर सुधार किया जाना चाहिए. सभी सुविधाओं का पूर्ण उपयोग करने के लिए हममें से प्रत्येक को सक्रिय रूप से योगदान देना चाहिए. इस तरह के प्रयास ऋण परिचालन; विशेष रूप से लघु एवं मध्यम उद्यमों तथा रिटेल क्षेत्रों में परिचान क्षमता में सुधार लाने के लिए अत्याधिक उपयोगी होंगे. आस्तियों की गुणवत्ता में सुधार करना एक और बड़ी चुनौती है. हमें अपने पास उपलब्ध सभी संसाधनों जैसे सरफेसी एक्ट और स्थानीय ऋण वसूली अधिनियम के अंतर्गत कार्यवाही करना. लोक अदालतों का आयोजन करना, डिक्रियों का निष्पादन करना और ऋणियों के संपर्क के माध्यम से वसूली के प्रयासों को और अधिक तेज करने की जरूरत है. हम ऋणियों से जितना ज्यादा संपर्क करेंगे उतनी ही अधिक वसूली हो सकेगी.

[ पलटकर देखिए/Turn over

3. (क) निम्नलिखित अंग्रेजी शब्दों के हिंदी पर्याय दीजिये :— 5
- (a) Give the Hindi equivalents of the following English terms :—
- |                         |                        |
|-------------------------|------------------------|
| (i) Amalgamation        | (vi) Sericulture       |
| (ii) Collateral advance | (vii) Natural calamity |
| (iii) Insolvent         | (viii) Indemnity       |
| (iv) Peasant economy    | (ix) Capital adequacy  |
| (v) Micro finance       | (x) Decreasing cost.   |
- (ख) निम्नलिखित हिंदी शब्दों के अंग्रेजी पर्याय दीजिये :— 5
- (b) Give the English equivalents of the following Hindi terms :—
- |                    |                      |
|--------------------|----------------------|
| (i) खराब साख       | (vi) कार्यशील पूंजी  |
| (ii) हिताधिकारी    | (vii) भारी खपत       |
| (iii) बेजमानती ऋण  | (viii) मौद्रिक आधार  |
| (iv) परिसीमन       | (ix) उत्पादक क्षेत्र |
| (v) मूर्त आस्तियां | (x) निष्क्रिय खाता.  |
4. (क) निम्नलिखित में से किन्हीं **तीन** पर हिंदी में संक्षिप्त टिप्पणियाँ लिखिये :— 7 ½
- (a) Write short notes in Hindi on any *three* of the following :—
- |                                      |                                    |
|--------------------------------------|------------------------------------|
| (i) राष्ट्रभाषा एवं राजभाषा में अंतर | (iv) राजभाषा नियम 1976 की धारा (5) |
| (ii) किसान क्रेडिट कार्ड             | (v) संविधान की आठवीं अनुसूची.      |
| (iii) राज्य स्तरीय बैंकर्स समिति     |                                    |
- (ख) निम्नलिखित में से किन्हीं **तीन** पर अंग्रेजी में संक्षिप्त टिप्पणियाँ लिखिये :— 7 ½
- (b) Write short notes in English on any *three* of the following :—
- |   |
|---|
| (i) Core Banking Solution                           |
| (ii) Retail Banking                                 |
| (iii) Difference between Credit Card and Debit Card |
| (iv) Right to Information Act                       |
| (v) Bank rate.                                      |
5. (क) निम्नलिखित अंग्रेजी शब्दों के विभिन्न अर्थवाले दो हिंदी पर्याय दीजिये :— 10
- (a) Give two Hindi words with the different meanings of the following English words :—
- |                 |                   |
|-----------------|-------------------|
| (i) Charge      | (vi) Issue        |
| (ii) Decline    | (vii) Grant       |
| (iii) Subscribe | (viii) Execution  |
| (iv) Return     | (ix) Fictitious   |
| (v) Join        | (x) Confirmation. |
- (ख) निम्नलिखित संक्षिप्ताक्षरों का विस्तार कर उसका अर्थ हिंदी में लिखिये :— 10
- (b) Expand the following abbreviations and give its meaning in Hindi :—
- |           |            |
|-----------|------------|
| (i) PMRY  | (vi) NPA   |
| (ii) IBA  | (vii) IRDP |
| (iii) DRT | (viii) TDS |
| (iv) NEFT | (ix) VRS   |
| (v) RRB   | (x) PLR.   |
6. निम्नलिखित में से किसी **एक** विषय पर हिंदी अथवा अंग्रेजी में निबंध लिखिये :— 15
- Write an essay in Hindi or English on any *one* of the following topics :—
- |  |
|--|
| (i) नारी पर हो रहे अपराध रोकने के लिये कानून में बदलाव के साथ और क्या करना चाहिए ?         |
| (ii) हिंदी को सम्पर्क भाषा बनाने में इलेक्ट्रानिक मीडिया की भूमिका                         |
| (iii) फेस बुक तथा इंटरनेट का युवापीढ़ी पर प्रभाव   |
| (iv) समाज के आर्थिक दृष्टि से कमजोर वर्ग को सशक्त बनाने में राष्ट्रीयकृत बैंकों की भूमिका. |
| (v) संयुक्त परिवार के बिखराव का समाज पर परिणाम.  |